

1066
No. 9831

**UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS
and
SIERRA LEONE**

**Trade Agreement (with annex). Signed at Moscow on
26 April 1965**

Authentic texts: Russian and English.

Registered by the Union of Soviet Socialist Republics on 30 August 1969.

**UNION DES RÉPUBLIQUES SOCIALISTES
SOVIÉTIQUES
et
SIERRA LEONE**

**Accord commercial (avec annexe). Signé à Moscou le 26 avril
1965**

Textes authentiques: russe et anglais

Enregistré par l'Union des Républiques socialistes soviétiques le 30 août 1969.

TRADE AGREEMENT¹ BETWEEN THE UNION OF SOVIET SOCIALIST REPUBLICS AND SIERRA LEONE

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of Sierra Leone, being desirous of expanding direct trade between both countries on the basis of equality and mutual benefit, agree as follows :

Article 1

The Contracting Parties shall grant each other most favoured nation treatment in all matters relating to trade between the two countries.

The provisions of paragraph I of this Article shall however not apply to advantages which :

- (a) either of the Contracting Parties has granted or may grant to its neighbouring countries in order to facilitate frontier traffic;
- (b) shall result from a Customs Union to which either Contracting Party should become a party;
- (c) Sierra Leone, should it become party to a Free Trade Area of African countries, shall grant to the import into Sierra Leone of products of the soil and of industry of member countries of such a free trade area and to the export to these countries of products of the soil and of industry of Sierra Leone.

Article 2

The Government of the Union of Soviet Socialist Republics and the Government of Sierra Leone shall, in accordance with and subject to, the laws and regulations in force in either country, encourage the exports from, and imports into, their respective countries of the commodities listed in Schedules A and B attached to the present Agreement. Amendments and supplements may be introduced in the said Schedules A and B by mutual consent of the Contracting Parties.

The most favoured nation treatment shall apply to all matters appertaining to the granting of licences for the imports and exports of goods listed in the said Schedules.

¹ Came into force provisionally on 26 April 1965 by signature, and definitively on 28 October 1965, the date of the exchange of notes confirming that it had been approved under the constitutional procedures of the Contracting Parties, in accordance with article 14.

Article 3

The provisions of Article 2 of the present Agreement shall also apply to commodities not listed in Schedules A and B in which commercial transactions can be concluded between Soviet foreign trade organizations and Sierra Leonean legal and physical persons.

Article 4

Commercial transactions within the framework of this Agreement shall be concluded between Soviet foreign trade organizations as independent legal bodies, on the one hand, and Sierra Leonean legal and physical persons, on the other.

Article 5

Legal and physical persons of each Contracting Party shall enjoy most favoured nations treatment in respect of protection of themselves and their property when engaged in commercial activities in the territory of the other.

Article 6

The Contracting Parties shall, in accordance with, and subject to, the laws and regulations in force in either country, grant each other freedom of transit of goods originating in the territory of either of them and transported over the territory of the other.

Article 7

Goods supplied under this Agreement shall not be re-exported on a commercial scale to a third country without prior consultation with the competent authorities of the country of origin of the goods.

Article 8

For the purpose of a further expansion of trade between the two countries, the Contracting Parties shall encourage each other's participation in trade fairs to be held in either country and the organization of exhibitions by one of the Contracting Parties in the territory of the other, subject to such conditions as shall be agreed upon by the competent authorities of both countries.

Article 9

Mercantile ships of each country with cargoes thereon, other than ships engaged in coastal navigation, shall enjoy in respect of entry into, stay in, and departure from the ports of the other country, most favoured nation facilities